

VERBES IRREGULIERS TEMPS PRINCIPAUX QUELQUES TEMPS VERBAUX

0

a) REGARDER-REGARDANT-REGARDÉ-JE REGARDE-JE REGARDAI

(je regarderai)

kijken naar/ bekijken
(net als: écouter +4)
(écouter= luisteren naar/ beluisteren)

(que je regarde que nous regardions)

j'ai regardé= ik heb aangekeken/ bekeken
je regardais= ik keek aan/ ik bekeek
nous regardions

b) ENVOYER-ENVOYANT-ENVOYÉ-J'ENVOIE-J'ENVOYAI

(j'envverrai)

zenden, sturen

(que j'envoie que nous envoyions)

j'ai envoyé= ik heb gezonden/ gestuurd
j'envoyais = ik zond/ stuurde
nous envoyions

1a

aller (à/vers)= GAAN

ALLER-ALLANT-ALLÉ(E)-JE VAIS-J'ALLAI

(j'irai)

je vais tu vas il va
nous allons vous allez ils vont

(que j'aille que nous allions)

je suis allé(e)= ik ben gegaan
j'allais= ik ging
nous allions

1b

s'en aller= WEGGAAN

S'EN ALLER-S'EN ALLANT-ALLÉ(E)-JE M'EN VAIS-JE M'EN ALLAI

(je m'en irai)

je m'en vais tu t'en vas il s'en va
nous nous en allons vous vous en allez ils s'en vont

(que je m'en aille que nous nous en allions)

je m'en suis allé<e>= ik ben weggegaan
(vaak vervangen door >> je suis parti(e))

je m'en allais= ik ging weg
nous nous en allions

2

s'asseoir= GAAN ZITTEN

S'ASSEOIR-S'ASSEYANT-ASSIS(E)-JE M'ASSIEDS-JE M'ASSIS

(je m'assiérai ou je m'assoirai)

je m'assieds tu t'assieds il s'assied
nous nous asseyons vous vous asseyez ils s'asseyent
 ou: je m'assois tu t'assois il s'assoit
nous nous assoyons vous vous assyez ils s'assoient

(que je m'asseye que nous nous asseyions)
 ou: (que je m'assoie que nous nous assoyions)

je me suis assis<e>= ik ben gaan zitten

je m'asseyais= ik ging ziten
nous nous asseyions
 ou: je m'assoiais= ik ging zitten
nous nous assoyions

3

avoir= HEBBEN

AVOIR-AYANT-EU-J'AI-J'EUS

(j'aurai)

j'ai tu as il a
nous avons vous avez ils ont

(que j'aie que nous ayons) (géen i bij nous/ vous)

j'ai eu= ik heb gehad
j'avais= ik had
nous avions

4

battre= SLAAN/ VERSLAAN (=winnen van +4)

BATTRE-BATTANT-BATTU-JE BATS-JE BATTIS

(je battraï)

je bats tu bats il bat
nous battons vous battez ils battent

(que je batte que nous battions)

j'ai battu= ik heb geslagen/ verslagen
je battais= ik sloeg/ versloeg
nous battions

5

boire= DRINKEN

BOIRE-BUVANT-BU-JE BOIS-JE BUS

(je boirai)

je bois tu bois il boit
nous buvons vous buvez ils boivent

(que je boive que nous buvions)

j'ai bu= ik heb gedronken
je buvais= ik dronk
nous buvions

6

bouillir= aan de kook gebracht zijn (KOKEN)

BOUILLIR-BOUILLANT-BOUILLI-JE BOUS-JE BOUILLIS

(l'eau bouillira)

l'eau bout

(que l'eau bouille)

l'eau a bouilli= het water heeft gekookt
l'eau bouillait= het water kookte (was aan het koken)

7

conclure= BESLUITEN/ EEN CONCLUSIE TREKKEN
 CONCLURE-CONCLUANT-CONCLU-JE CONCLUS-JE CONCLUS
 (je conclurai)

je conclus tu conclus il conclut
nous concluons vous concluez ils concluent

(que je conclue que nous concluions)

j'ai conclu= ik heb besloten/een conclusie getrokken
je concluais= ik besloot/ trok een conclusie
 nous concluions

8

conduire= LEIDEN/ RIJDEN IN +4
 CONDUIRE-CONDUISANT-CONDUIT-JE CONDUIS-JE CONDUISIS
 (je conduirai)

je conduis tu conduis il conduit
nous conduisons vous conduisez ils conduisent

(que je conduise que nous conduisions)

j'ai conduit= ik heb geleid/ gereden in
je conduisais= ik leidde/ reed in
 nous conduisions

9

connaître= KENNEN (van iets, van een persoon)
 CONNAÎTRE-CONNAISSANT-CONNU-JE CONNAIS-JE CONNUS
 (je connaîtrai)

je connais tu connais il connaît
nous connaissons vous connaissez ils connaissent

(que je connaisse que nous connaissions)

j'ai connu= ik heb gekend
je connaissais= ik kende
 nous connaissions

10

conquérir = VEROVEREN
 CONQUÉRIR-CONQUÉRANT-CONQUIS-JE CONQUIERS-JE CONQUIS
 (je conquerrai)

je conquiers tu conquiers il conquiert
nous conquérons vous conquérez ils conquièrent

(que je conquière que nous conquérions)

j'ai conquis= ik heb veroverd
je conquérais= ik veroverde
 nous conquérions

11

coudre = NAAIEN ('kleding')
 COUDRE-COUSANT-COUSU-JE COUDS-JE COUSIS
 (je coudrai)

je couds tu couds il coud

nous cousons vous cousez ils cousent

(que je couse que nous cousions)

j'ai cousu= ik heb genaaid

je cousais= ik naaide

nous cousions

12

courir= RENNEN, HARDLOPEN, hollen, racen

COURIR-COURANT-COURU-JE COURS-JE COURUS

(je courrai)

je cours tu cours il court

nous courons vous courez ils courent

(que je coure que nous courions)

j'ai couru= ik heb gerend/ gehold

je courais= ik rende

nous courions

13

couvrir= BEDEKKEN// AFLEGGEN (van afstand)

COUVRIR-COUVRANT-COUVERT-JE COUVRE-JE COUVRIS

(je couvrirai)

je couvre tu couvres il couvre

nous couvrons vous couvrez ils couvrent

(que je couvre que nous couvrions)

j'ai couvert= ik heb bedekt/ afgelegd

je couvrais= ik bedekte/ legde af

nous couvrions

14

craindre= VREZEN

CRAINDRE-CRAIGNANT-CRAINT-JE CRAINS-JE CRAIGNIS

(je craindrai)

je crains tu crains il craint

nous craignons vous craignez ils craignent

(que je craigne que nous craignions)

j'ai craint= ik heb gevreesd

je craignais= ik vreesde

nous craignions

15

croire (à/en)= GELOVEN <denken>

CROIRE-CROYANT-CRU-JE CROIS-JE CRUS

(je croirai)

je crois tu crois il croit

nous croyons vous croyez ils croient

(que je croie que nous croyions)

j'ai cru= ik heb geloofd

je croyais= ik geloofde

nous croyions

16

croître = GROEIEN

CROÎTRE-CROISSANT-CRÛ-JE CROÎS-JE CRÛS

(je croîtraï)

je crois tu crois il croît
nous croissons vous croissez ils croissent

(que je croisse que nous croissions)

j'ai crû= ik ben gegroeid
 je croissais= ik groeide
 nous croissions

17

cueillir= PLUKKEN

CUEILLIR-CUEILLANT-CUEILLI-JE CUEILLE-JE CUEILLIS

(je cueilleraï)

je cueille tu cueilles il cueille
nous cueillons vous cueillez ils cueillent

(que je cueille que nous cueillions)

j'ai cueilli= ik heb geplukt
 je cueillais= ik plukte
 nous cueillions

18

devoir = MOETEN// <VER>SCHULDIG<D> ZIJN

DEVOIR-DEVANT-DÛ-JE DOIS-JE DUS

(je devrai)

je dois tu dois il doit
nous devons vous devez ils doivent

(que je doive que nous devions)

j'ai dû= ik heb gemoeten
j'ai dû partir= ik heb moeten vertrekken

je devais= ik moest
 nous devions

19

dire <à>= ZEGGEN

DIRE-DISANT-DIT-JE DIS-JE DIS

(je dirai)

je dis tu dis il dit
nous disons vous dites ils disent

(que je dise que nous disions)

j'ai dit= ik heb gezegd
 je disais= ik zei
 nous disions

20

dormir= SLAPEN

DORMIR-DORMANT-DORMI-JE DORS-JE DORMIS

(je dormirai)

je dors tu dors il dort
nous dormons vous dormez ils dorment

(que je dorme que nous dormions)

j'ai dormi= ik heb geslapen
je dormais= ik sliep (ik lag te slapen)
nous dormions

21

écrire <à>= SCHRIJVEN

ÉCRIRE-ÉCRIVANT-ÉCRIT-J'ÉCRIS-J'ÉCRIVIS

(j'écirai)

j'écris tu écris il écrit
nous écrivons vous écrivez ils écrivent

(que j'écrive que nous écrivions)

j'ai écrit= ik heb geschreven
j'écrivais= ik schreef (ik was aan het schrijven)
nous écrivions

22

être= ZIJN// (ook: WORDEN <in lijdende vorm>)

ÊTRE-ÊTANT-ÊTÉ-JE SUIS-JE FUS

(je serai)

je suis tu es il est
nous sommes vous êtes ils sont

(que je sois que nous soyons) (géén i bij nous/vous)

j'ai été= ik ben geweest (ik ben <geworden>)
j'étais= ik was
nous étions

23

faire= DOEN; MAKEN; <"laten" in actieve betekenis>

FAIRE-FAISANT-FAIT-JE FAIS-JE FIS

(je ferai)

je fais tu fais il fait
nous faisons vous faites ils font

(que je fasse que nous fassions)

j'ai fait= ik heb gedaan/ ik heb gemaakt
je faisais= ik deed/ maakte
nous faisions

24

falloir= MOETEN; NODIG ZIJN <alleen 3e persoon enkelvoud>

FALLOIR-(fallant)-FALLU-IL FAUT-IL FALLUT

(il faudra)

il faut

(qu'il faille)

il a fallu= het heeft ontmoeten/ het is nodig geweest
il fallait= het moest// het/er was nodig

25

fuir = VLUCHTEN

FUIR-FUYANT-FUI-JE FUIS-JE FUIS

(je fuirai)

je fuis tu fuis il fuit
nous fuyons vous fuyez ils fuient

(que je fuie que nous fuyions)

j'ai fui= ik ben gevlucht
je fuyais= ik vluchtte
nous fuyions

26

lire= LEZEN

LIRE-LISANT-LU-JE LIS-JE LUS

(je lirai)

je lis tu lis il lit
nous lisons vous lisez ils lisent

(que je lise que nous lisions)

j'ai lu= ik heb gelezen
je lisais= ik las (ik was aan het lezen)
nous lisions

27

mentir= LIEGEN

MENTIR-MENTANT-MENTI-JE MENS-JE MENTIS

(je mentirai)

je mens tu mens il ment
nous mentons vous mentez ils mentent

(que je mente que nous mentionns)

j'ai menti
je mentais= ik loog
nous mentionns

28

mettre= LEGGEN, ZETTEN, PLAATSEN, AANZETTEN, AANTREKKEN

METTRE-METTANT-MIS-JE METS-JE MIS

(je mettrai)

je mets tu mets il met
nous mettons vous mettez ils mettent

(que je mette que nous mettions)

j'ai mis= ik heb gelegd
je mettais= ik legde
nous mettions

29

moudre = MALEN ('graan'; 'koffie')

MOUDRE-MOULANT-MOULU-JE MOUDS-JE MOULUS

(je moudrai)

je mouds tu mouds il moud
nous moulons vous moulez ils moulent

(que je moule que nous moulions)

j'ai moulu= ik heb gemalen

je moulais= ik maalde
 nous moulions

=====

30

mourir= STERVEN

MOURIR-MOURANT-MORT(E)-JE MEURS-JE MOURUS

(je mourrai)

je meurs tu meurs il meurt
nous mourons vous mourez ils meurent

(que je meure que nous mourions)

je suis mort<e>= ik ben gestorven
 je mourais= ik stierf
 nous mourions

=====

31

mouvoir= BEWEGEN

MOUVOIR-MOUVANT-MÛ-JE MEUS-JE MUS

(je mouvrai)

je meus tu meus il meut
nous mouvons vous mouvez ils meuvent

(que je meuve que nous mouvions)

j'ai mû= ik heb bewogen
 je mouvais= ik bewoog
 nous mouvions

(bouger= zich bewegen)

=====

32

naître= GEBOREN WORDEN

NAÎTRE-NAISSANT-NÉ-JE NAIS-JE NAQUIS

(je naîtrai)

je nais tu nais il naît
nous naissons vous naissez ils naissent

(que je naisse que nous naissions)

je suis né<e>= ik ben geboren
 je naissais= ik werd geboren
 nous naissions

=====

33

nuire = BENADELLEN +3

NUIRE-NUISANT-NUI-JE NUIS-JE NUISIS

(je nuirai)

je nuis tu nuis il nuit
nous nuisons vous nuisez ils nuisent

(que je nuise que nous nuisions)

j'ai nui
 je nuisais= ik benadeelde
 nous nuisions

=====

34

offrir= AANBIEDEN

OFFRIR-OFFRANT-OFFERT-J'OFFRE-J'OFFRIS

(j'offrirai)

j'offre tu offres il offre
nous offrons vous offrez ils offrent

(que j'offre que nous offrions)

j'ai offert
 j'offrais= ik bood aan
 nous offrions

35

ouvrir= OPENEN

OUVRIR-OUVRANT-OUVERT-J'OUVRE-J'OUVRIS

(j'ouvrirai)

j'ouvre tu ouvres il ouvre
nous ouvrons vous ouvrez ils ouvrent

(que j'ouvre que nous ouvrions)

j'ai ouvert
 j'ouvrais= ik opende
 nous ouvrions

36

paraître= LIJKEN// VERSCHIJNEN

PARAÎTRE-PARAISSANT-PARU-JE PARAIS-JE PARUS

(je paraîtrai)

je parais tu parais il paraît
nous paraissions vous paraissez ils paraissent

(que je paraisse que nous paraissions)

je suis paru<e> (j'ai paru)
 je paraissais= ik leek/ verscheen
 nous paraissions

37

partir= VERTREKKEN ('weggaan')

PARTIR-PARTANT-PARTI(E)-JE PARS-JE PARTIS

(je partirai)

je pars tu pars il part
nous partons vous partez ils partent

(que je parte que nous partions)

je suis parti<e>
 je partais= ik vertrok
 nous partions

38

plaire <à>= BEVALLEN AAN; LEUK GEVONDEN WORDEN DOOR

PLAIRE-PLAISANT-PLU-JE PLAIS-JE PLUS

(je plairai)

je plais tu plais il plaît
nous plaisons vous plaisez ils plaisent

(que je plaise que nous plaisons)

j'ai plu
 je plaisais= men vond mij leuk
 nous plaisons

39

pleuvoir= REGENEN

PLEUVOIR-PLEUVANT-PLU-IL PLEUT-IL PLUT

(il pleuvra)

il pleut(qu'il pleuve)il a plu

il pleuvait= het regende

40

pouvoir= KUNNEN (= 'tijd', 'mogelijkheid' hebben)/ MOGEN

POUVOIR-POUVANT-PU-JE PEUX-JE PUS

(je pourrai)

je peux tu peux il peutnous pouvons vous pouvez ils peuvent(que je puisse que nous puissions)j'ai pu

je pouvais= ik kon/ mocht

nous pouvions

41

prendre= NEMEN; PAKKEN

PRENDRE-PRENANT-PRIS-JE PRENDS-JE PRIS

(je prendrai)

je prends tu prends il prendnous prenons vous prenez ils prennent(que je prenne que nous prenions)j'ai pris

je prenais= ik nam

nous prenions

42

résoudre= OPLOSSEN// BESLUITEN

RÉSoudre-RÉSOLVANT-RÉSOLU-JE RÉSous-JE RÉSOLUS

(je résoudrai)

je résous tu résous il résoutnous résolvons vous résolvez ils résolvent(que je résolve que nous résolvions)j'ai résolu

je résolvais= ik loste op

nous résolvions

43

rire= LACHEN

RIRE-RIANT-RI-JE RIS-JE RIS

(je rirai)

je ris tu ris il ritnous rions vous riez ils rient(que je rie que nous riions)

j'ai ri
 je riais= ik lachte (ik stond te lachen)
 nous riions

44

rompre= BREKEN
 ROMPRE-ROMPANT-ROMPU-JE ROMPS-JE ROMPIS
 (je romprai)

je romps tu romps il rompt
nous rompons vous rompez ils rompent

(que je rompe que nous rompions)

j'ai rompu
 je rompais= ik brak
 nous rompions

45

savoir= WETEN; KUNNEN (= 'de kunst verstaan'); KENNEN (van les)
 SAVOIR-SACHANT-SU-JE SAIS-JE SUS
 (je saurai)

je sais tu sais il sait
nous savons vous savez ils savent

(que je sache que nous sachions)

j'ai su
 je savais= ik wist
 nous savions

46

sentir= VOELEN// RUIKEN
 SENTIR-SENTANT-SENTI-JE SENS-JE SENTIS
 (je sentirai)

je sens tu sens il sent
nous sentons vous sentez ils sentent

(que je sente que nous sentions)

j'ai senti
 je sentais= ik voelde
 nous sentions

47

servir = DIENEN <TOT>; BEDIENEN
 SERVIR-SERVANT-SERVIS-JE SERS-JE SERVIS
 (je servirai)

je sers tu sers il sert
nous servons vous servez ils servent

(que je serve que nous servions)

j'ai servi
 je servais= ik <be>diende
 nous servions

48

sortir (de)= UITGAAN; NAAR BUITEN GAAN
 SORTIR-SORTANT-SORTI(E)-JE SORS-JE SORTIS
 (je sortirai)

je sors tu sors il sort

nous sortons vous sortez ils sortent

(que je sorte que nous sortions)

je suis sorti<e>
 je sortais= ik ging uit
 nous sortions

49

souffrir= LIJDEN; VERDRAGEN

SOUFFRIT-SOUFFRANT-SOUFFERT-JE SOUFFRE-JE SOUFFRIS

(je souffrirai)

je souffre tu souffres il souffre
nous souffrons vous souffrez ils souffrent

(que je souffre que nous souffrions)

j'ai souffert
 je souffrais= ik leed
 nous souffrions

50

suffire= VOLDOENDE ZIJN

SUFFIRE-SUFFISANT-SUFFI-JE SUFFIS-JE SUFFIS

(je suffirai)

je suffis tu suffit il suffit
nous suffisons vous suffisez ils suffisent

(que je suffise que nous suffisions)

j'ai suffi
 je suffisais= ik was voldoende
 nous suffisions

51

suivre= VOLGEN

SUIVRE-SUIVANT-SUIVI-JE SUIS-JE SUIVIS

(je suivrai)

je suis tu suis il suit
nous suivons vous suivez ils suivent

(que je suive que nous suivions)

j'ai suivi
 je suivais= ik volgde
 nous suivions

52

se taire= ZWIJGEN

SE TAIRE-SE TAISANT-TU(E)-JE ME TAIS-JE ME TUS

(je me tairai)

je me tais tu te tais il se tait
nous nous taisons vous vous taisez ils se taisent

(que je me taise que nous nous taisions)

je me suis tu<e>
 je me taisais= ik zweeg

nous nous taisions

53

tenir= HOUDEN; VASTHOUDEN

TENIR-TENANT-TENU-JE TIENS-JE TINS

(je tiendrai)

je tiens tu tiens il tient
nous tenons vous tenez ils tiennent

(que je tienne _____ que nous tenions)

j'ai tenu
je tenais= ik hield <vast>
nous tenions

54

vaincre= OVERWINNEN

VAINCRE-VAINQUANT-VAINCU-JE VAINCS-JE VAINQUIS

(je vaincrai)

je vaincs tu vaincs il vainc
nous vainquons vous vainquez ils vainquent

(que je vainque _____ que nous vainquions)

j'ai vaincu
je vainquais= ik overwon
nous vainquions

55

valoir= WAARD ZIJN

VALOIR-VALANT-VALU-JE VAUX-JE VALUS

(je vaudrai)

je vaux tu vaux il vaut
nous valons vous valez ils valent

(que je vale _____ que nous valions)

j'ai valu
je valais= ik was waard
nous valions

56

venir= KOMEN

VENIR-VENANT-venu(E)-JE VIENS-JE VINS

(je viendrai)

je viens tu viens il vient
nous venons vous venez ils viennent

(que je vienne _____ que nous venions)

je suis venu<e>
je venais= ik kwam
nous venions

57

vêtir= KLEDEN

VÊTIR-VÊTANT-VÊTU-JE VÊTS-JE VÊTIS

(je vêtirai)

je vêts tu vêts il vêt
nous vêtions vous vêtez ils vêtent

(que je vête _____ que nous vêtions)

j'ai vêtu
je vêtai= ik kleeedde
nous vêtions

=====

58

vivre= LEVEN; BELEVEN +4

VIVRE-VIVANT-VÉCU-JE VIS-JE VÉCUS

(je vivrai)

je vis tu vis il vit
nous vivons vous vivez ils vivent

(que je vive _____ que nous vivions)

j'ai vécu
je vivais= ik leefde
nous vivions

=====

59

voir= ZIEN ((aller voir= gaan opzoeken))

VOIR-VOYANT-VU-JE VOIS-JE VIS

(je verrai)

je vois tu vois il voit
nous voyons vous voyez ils voient

(que je voie _____ que nous voyions)

j'ai vu
je voyais= ik zag
nous voyions

=====

60

vouloir= WILLEN

VOULOIR-VOULANT-VOULU-JE VEUX-JE VOULUS

(je voudrai)

je veux tu veux il veut
nous voulons vous voulez ils veulent

(que je veuille _____ que nous voulions)

j'ai voulu
je voulais= ik wilde
nous voulions
